

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1947)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### **Terms of use**

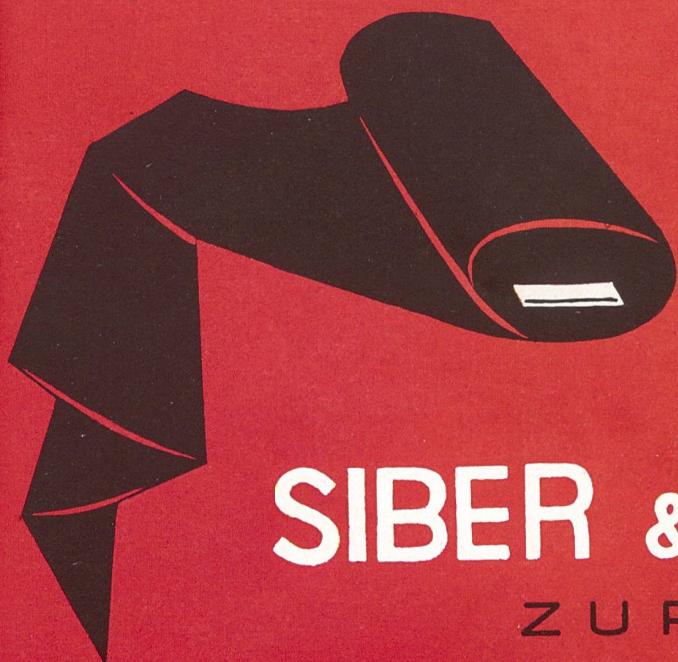
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

The famous  
name  
for  
quality  
**Heer**

SILK AND RAYON MANUFACTURERS  
HEER & CO. S.A. THALWIL



# SIBER & WEHRLI S.A.

ZURICH

FÁBRICA DE TEJIDOS DE SEDA

**TEJIDOS PARA VESTIDOS**

LISOS,  
JACQUARD, ESTAMPADOS  
NOVEDADES EN FIBRANA  
TEJIDOS PARA FORRAR  
TEJIDOS PARA CORSÉS Y ROPA  
TEJIDOS PARA CORTINAS  
TEJIDOS PARA COLCHAS  
**TEJIDOS PARA CORBATAS**  
PAÑUELOS DE CUELLO  
Y ECHARPES



Tissus  
Hauts  
Voueautés

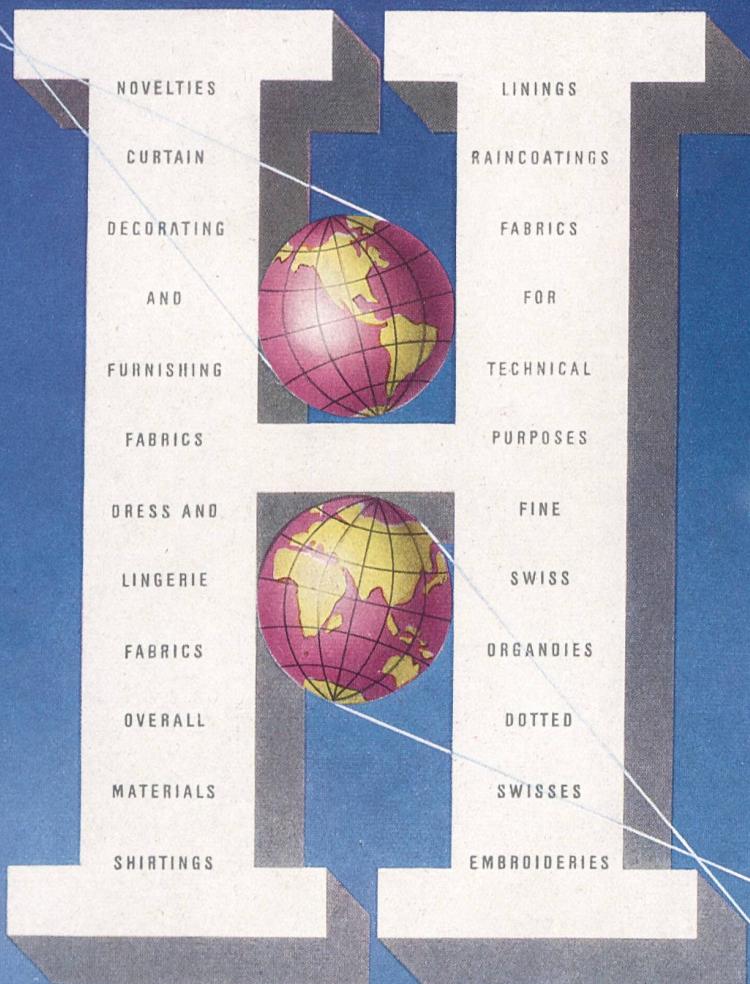
rb cie

RUDOLF BRAUCHBAR & CIE ZURICH

A fashion illustration of a woman from behind, wearing a long, flowing white gown with a subtle floral or leaf pattern. She is also wearing long, dark purple gloves. The background is a soft, blended wash of purple and pink.

ALGO  
Modèles

ALGO S.A.  
ZURICH



*Known all over the world*

**HAUSAMMANN & CO., WINTERTHUR**  
SWITZERLAND

*Lahco* *fleur*



*Wetawell*  
WOVEN FABRIC

Fabricants: LAHCO S.A. Baden/Suisse



METTLER

& CO. Ltd. ST. GALL  
SWITZERLAND

*Novelties in plain and printed piece goods*

TWO CENTURIES OF QUALITY AND TRADITION



Damasco de seda pura.

Robt. Schwarzenbach y Cía.  
Thalwil.

Modelo : Grieder y Cía,  
Zurich.

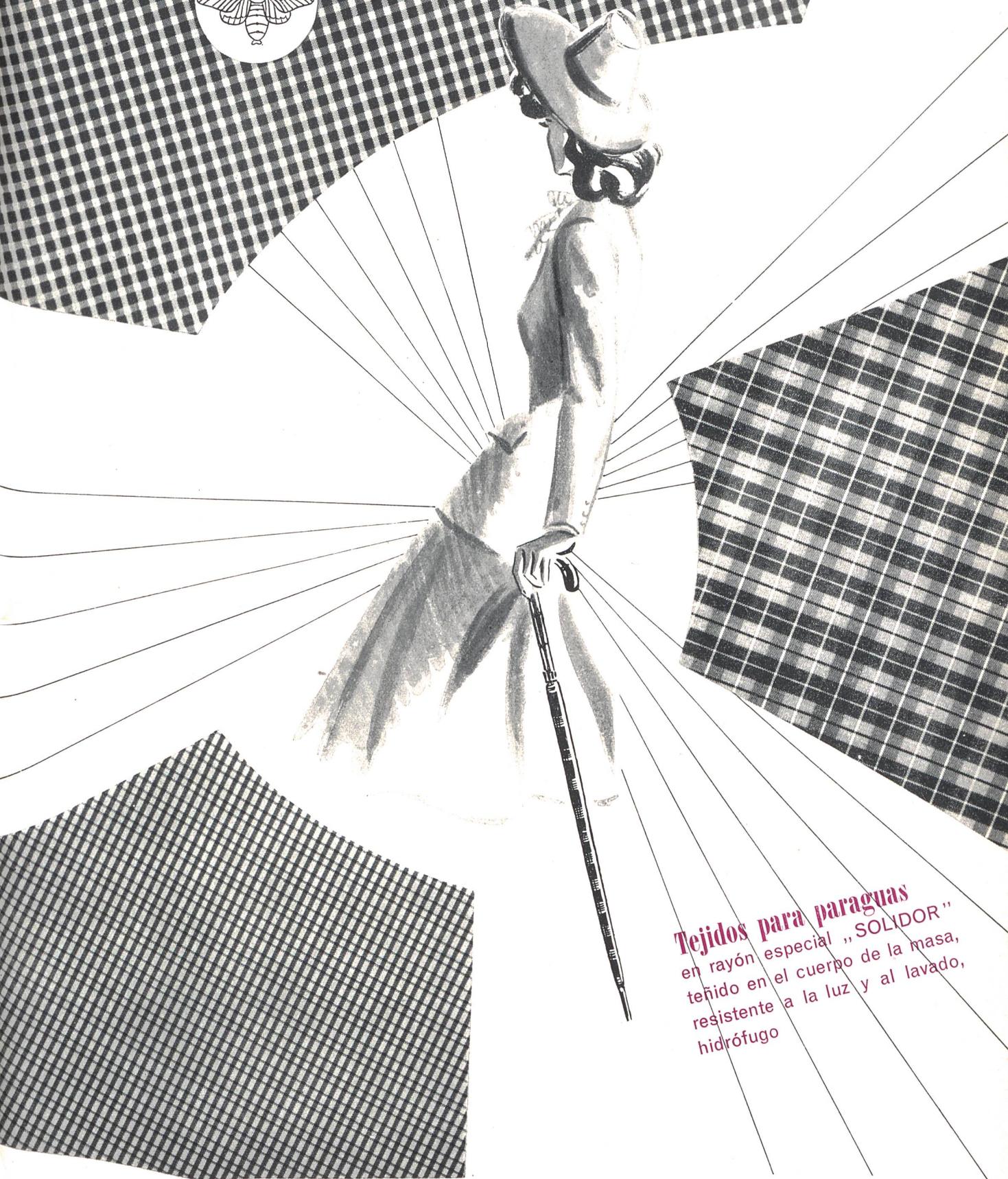
*Photo Bräm.*

*100 years*

# Stehli silks



# EMAR



**Tejidos para paraguas**  
en rayón especial "SOLIDOR"  
teñido en el cuerpo de la masa,  
resistente a la luz y al lavado,  
hidrófugo

**EMAR S.A. FABRICA DE TEJIDOS DE SEDA  
ZURICH**



Los tejidos de la Rosaleda  
**GATTIKER & STEINMANN**  
RICHTERSWIL-ZURICH  
LANA • RAYÓN • ALGODÓN



REICHENBACH & C  
ST. GALL

IMPRIMÉS BRODERIES DENTELL



*Schoch*

**KARL SCHOCH Y CIA, ZURICH**  
TEJIDOS DE MODA PARA ROPA DE SEÑORAS  
SEDA, RAYÓN, FIBRANA

LIMITED

# A - & - R - MOOS - WEISSLINGEN

ZURICH



SPINNERS • DYERS



WEAVERS • FINISHERS



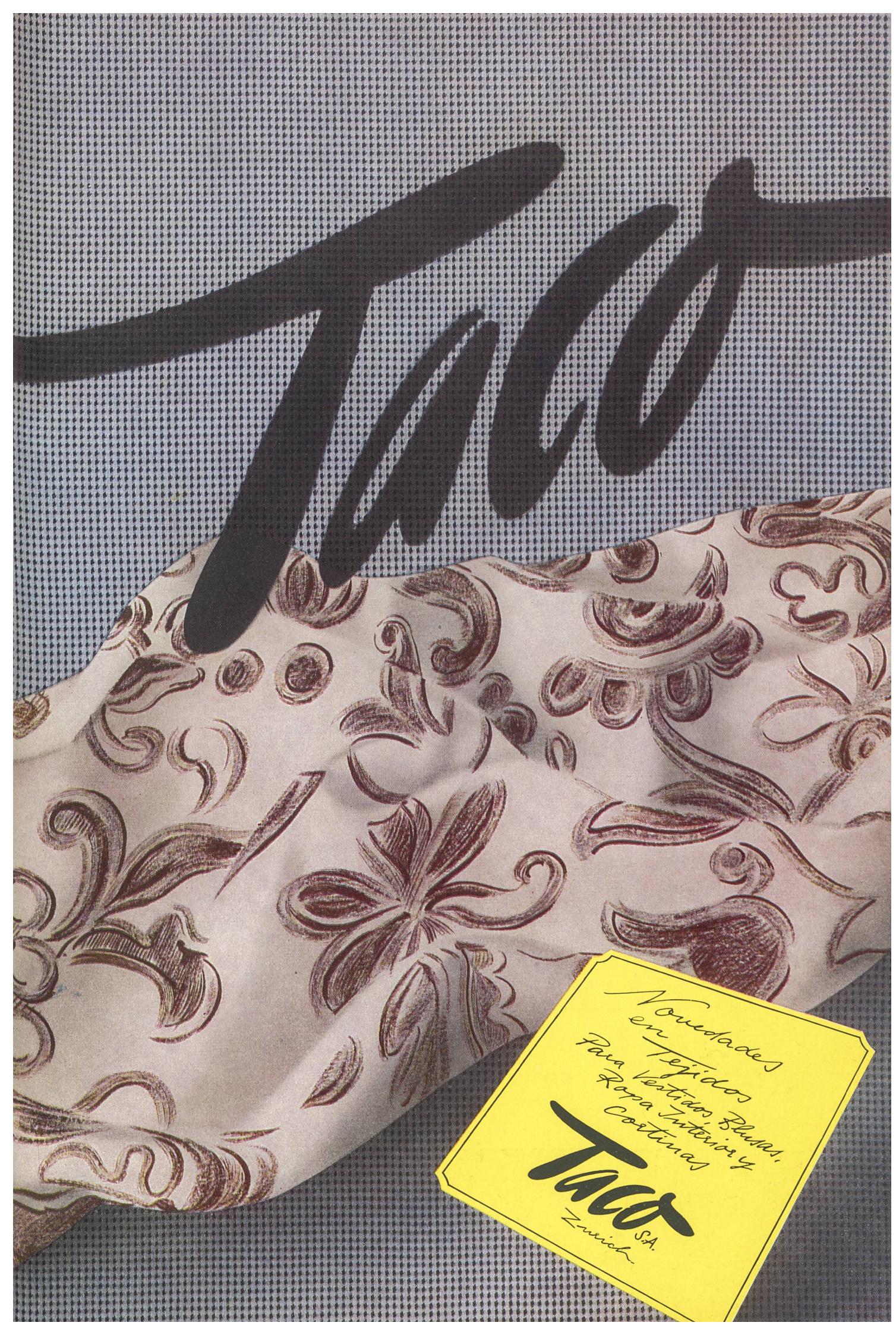
SCHWARZ



M. WEISS y CIA S.A., ZURICH

TEJIDOS DE ALGODÓN, FIBRANA Y RAYÓN

LISOS, ESTAMPADOS Y TEJIDOS EN COLOR



Novedades  
en Tejidos  
para Vestidos Plumas,  
Ropa Interior y  
Ropa Cortinas

**Taco**  
S.A.



*Antes Fábrica de tejidos  
de seda*

**EDWIN NAEF S.A.**

Zurich

# HECOWA

HECHURA LINO



Un tejido perfeccionado de algodón

El tejido  
HECOWA es una cretona de algodón a la que mediante un acabado muy elaborado y de efecto perenne se le ha conferido el aspecto del lino por un procedimiento especial.

El tejido  
HECOWA es más resistente y de mayor duración que el algodón corriente, pero no resulta tan caro como el de hilo. Es pues un artículo interesante para su colección de Vd.

El tejido  
HECOWA conviene maravillosamente para la ropa de mesa y de cama, para blusas, trajes de verano y trajes de playa.

El tejido  
HECOWA "SANFORIZADO" está concebido especialmente para los trajes de trabajo, moros, delantales y blusones, etc.

Los tejidos  
HECOWA, teñidos o estampados, son resistentes a la luz y al lavado.

\*\*\*\*\*  
**HECOWA**

Marca registrada

\*\*\*\*\*

Un producto digno de la reputación de sus fabricantes.



**HEBERLEIN** & CO. A.-G., WATTWIL SUIZA

INFORMACIÓN Y VENTA POR LAS CASAS DE TEJIDOS AL POR MAYOR Y POR LOS ALMACENES AL DETALLE.



SILKATEX  
S. A. POUR SOIERIES  
ZURICH



## AMETCO

S. A. para el comercio con  
Africa y el Oriente Medio

## ZURICH

Dirección telegr.: Swissametco  
Casilla de correos: Fraumünster

*Tejidos lisos, de fantasía y estampados,  
prendas interiores y vestidos de señora, blusas,  
medias, echarpes, bufandas, corbatas,  
lencería de mesa y textiles de todo género*

SCHWARZ

*Joseph  
Heim  
Zurich Co.*

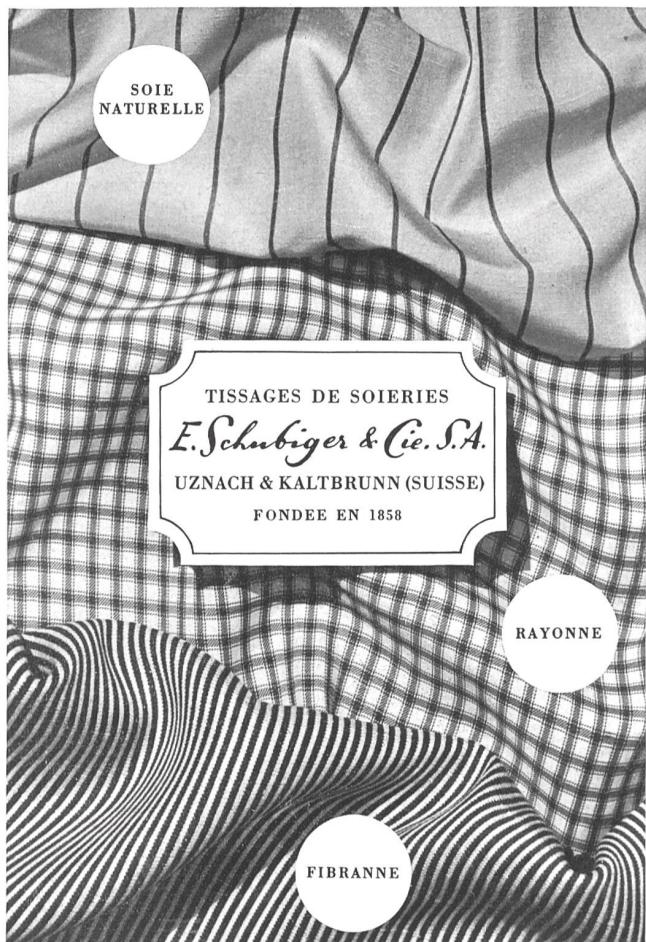
*Tejidos de algodón  
blanqueados, teñidos  
e impregnados*

# RAYONSETA S.A.

ZURICH

Jenatschstrasse 6

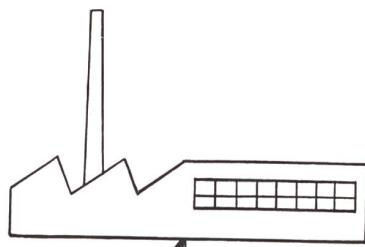
FABRICACION DE TEJIDOS  
DE RAYON Y FIBRANA  
LISOS Y NOVEDADES  
SEDAS PARA CORBATAS



*Palma*  
ZURICH (SUISSE)

Cortinas estampadas, bordadas y tejidos a la Jacquard; diseños modernos o de estilo.

Tapetes de mesa, estampados, resistentes a la luz y a la colada.



Geniebel  
Weberei Wallenstadt  
Wallenstadt

Bosshard-Bühler  
& C<sup>o</sup> Ltd.

WETZIKON (ZURICH)

FABRICATION DE  
TISSUS POUR CHAPEAUX  
RUBANS  
FOURNITURES POUR CHAPEAUX  
ECHARPES

**SAGER & CIE.**

DÜRRENÄSCH  
SUISSE - SWITZERLAND

Schneidinger Frères Zurich

*Wysada*

SEDERIA

Novedades en tejidos estampados,  
unicolores y con dibujos de seda pura,  
rayón y fibrana

*Fenner*

HIJOS DE ADOLF FENNER

ZURICH

FUNDADA EN 1873

*Tejidos de lana Tejidos de seda  
Novedades*

H.G.C.

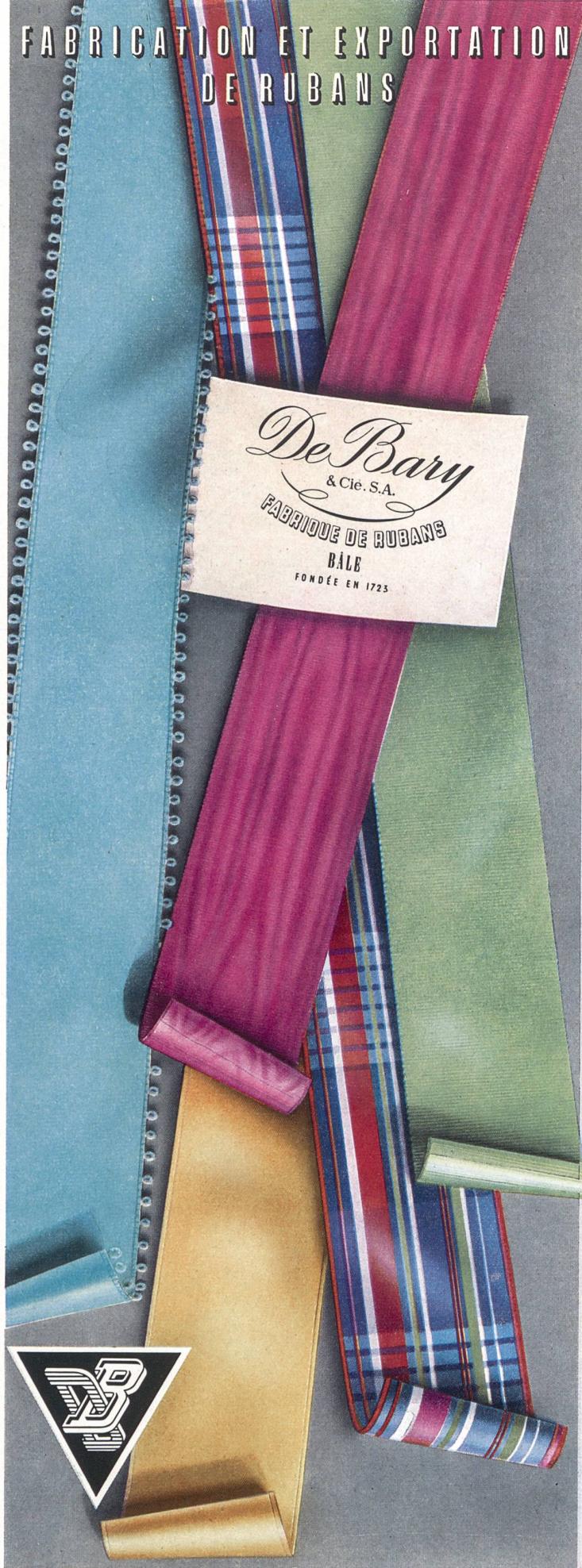
# Un cocktail

SIEMPRE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN RAYÓN Y FIBRANA

H. Gut & Cia S.  
SEDERIAS  
ZURICH

FABRICATION ET EXPORTATION  
DE RUBANS

*De Bary*  
& Cie. S.A.  
FABRIQUE DE RUBANS  
BÂLE  
FONDÉE EN 1723





GESSNER & Co. AG  
ZÜRICH  
(SUISSE)

*Seidenstoffweberei*  
Cravatten- und Kleiderstoffe / Shawls



*Ha transcurrido más de un siglo*

*desde que aparecieron en el mundo las primeras*

*telas de seda STÜNZI. Desde entonces, las modas  
han cambiado, pero los tejidos STÜNZI han seguido*

*conservando las ventajas que ofrecían hace cien años...*

*calidad... belleza... elegancia.*

**STÜNZI**  
**HORGEN-ZURICH**

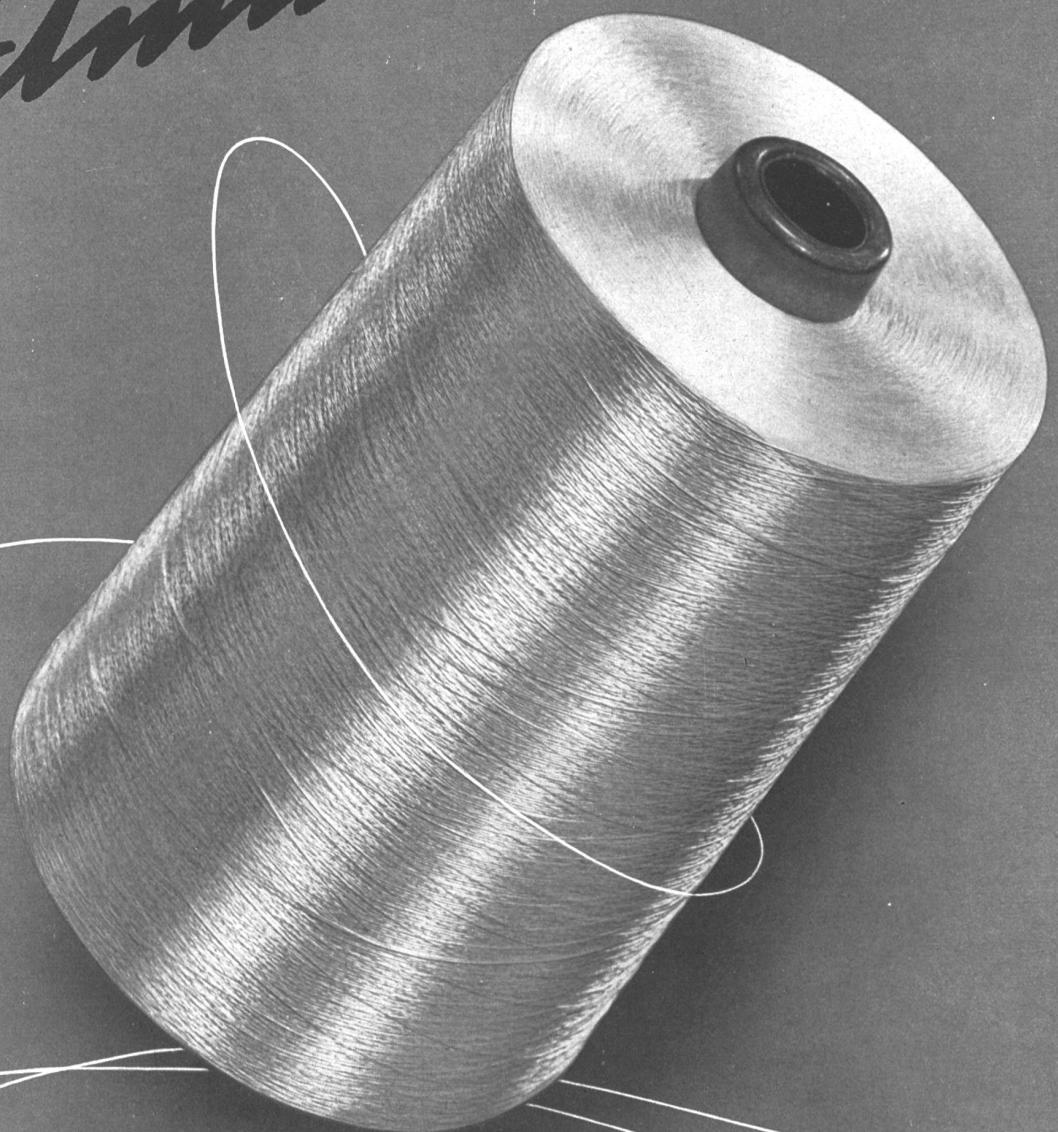
**L O N D O N - P A R I S - N E W Y O R K**

**B U E N O S A I R E S - M E L B O U R N E - S Y D N E Y - L Y O N**

**LONDON — 4 GREAT PORTLAND ST.      PARIS — 101 RUE RÉAUMUR      NEW YORK — 1400 BROADWAY**

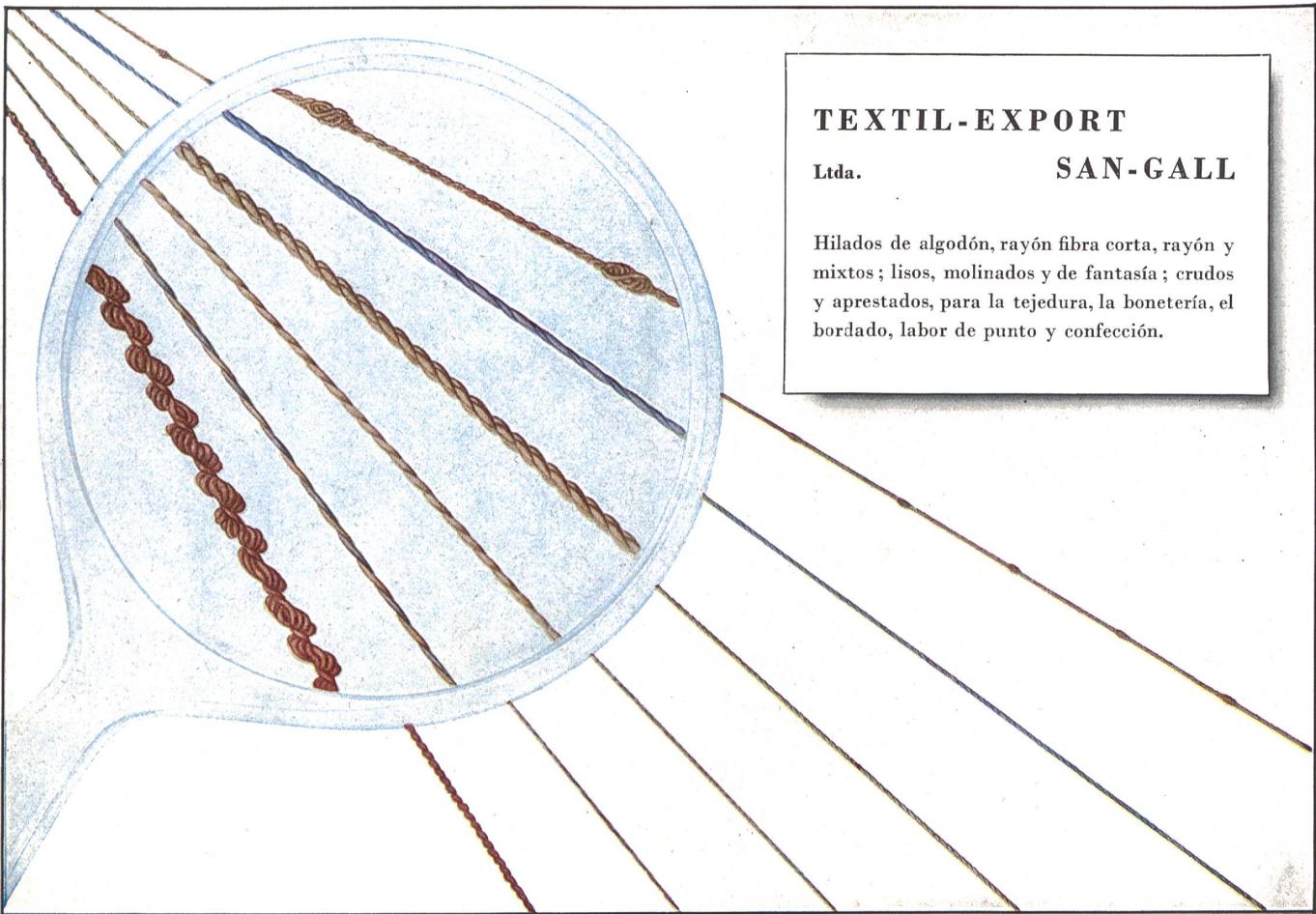
**BUENOS AIRES — 840 VICTORIA      MELBOURNE — 318 FLINDERS LANE      SYDNEY — 324, PITT ST.      LYON — 9 QUAI DE RETZ**

*Feldmühle*



*Rorschach*

*Schweiz - Suisse - Switzerland*

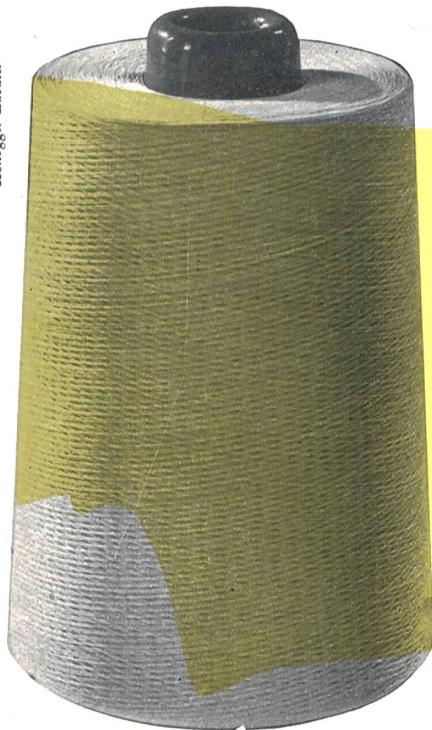


**TEXTIL - EXPORT  
Ltda. SAN-GALL**

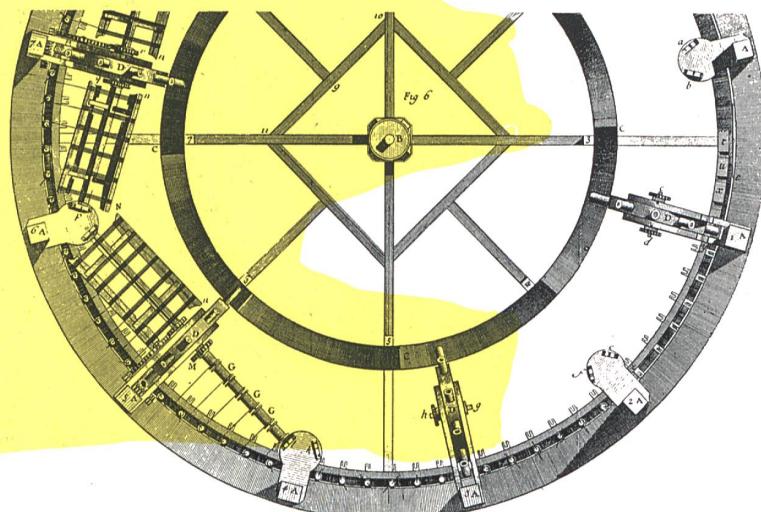
Hilados de algodón, rayón fibra corta, rayón y mixtos; lisos, molinados y de fantasía; crudos y aprestados, para la tejedura, la bonetería, el bordado, labor de punto y confección.

**R. ZINGGELER GENFERSTR. 3 ZÜRICH**

Honegger-Lauder



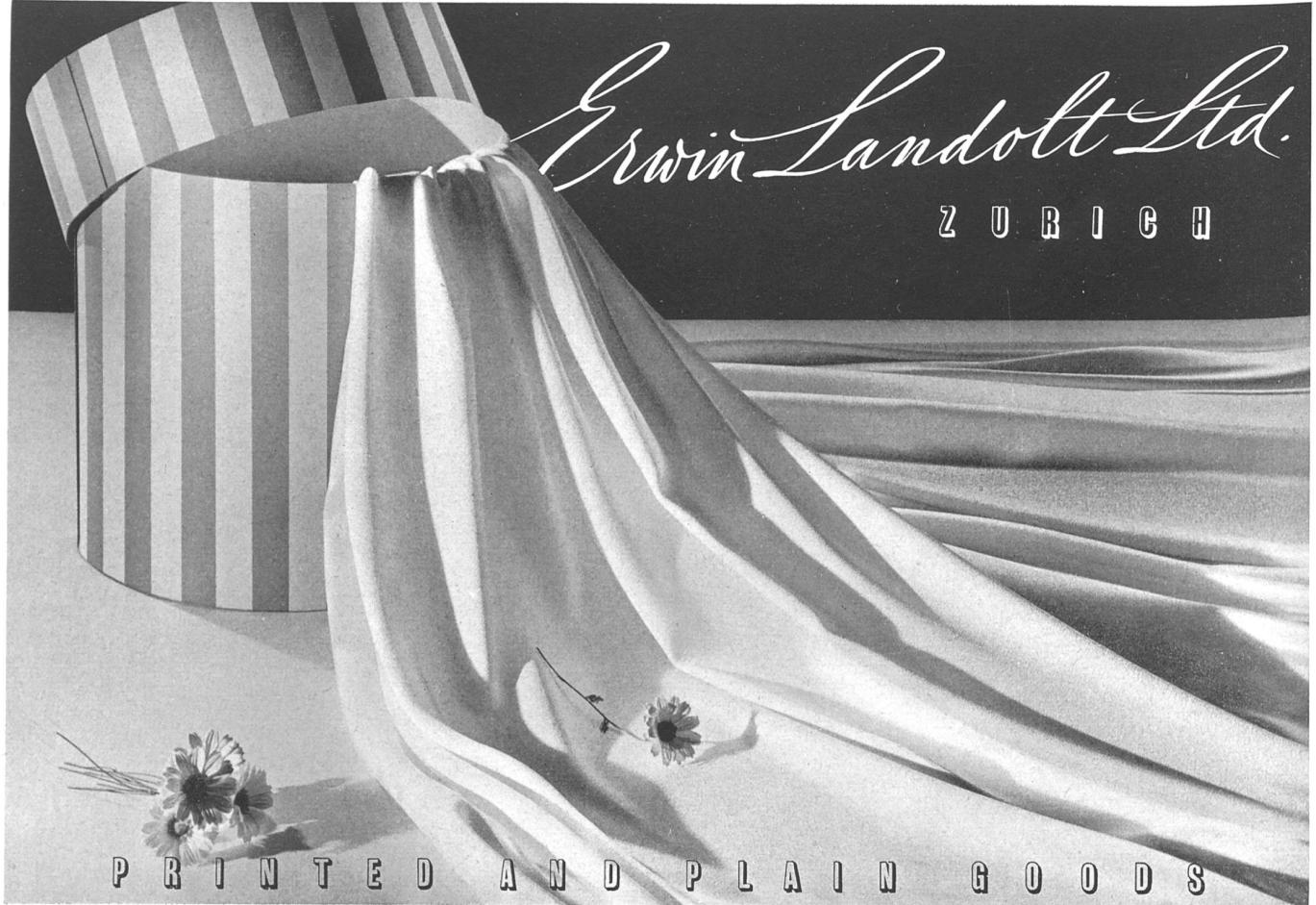
Partiendo de unos principios modestos, la industria textil suiza ha conquistado su puesto preponderante en el mundo. Los torzales de seda pura, los torzales especiales y de mezcla para tejer, hacer malla, media y fabricar cables, de la casa R. Zinggeler son productos de primera calidad que ocupan el primer puesto en los mercados desde el año 1851.



Detalle de una máquina de torcer - Grabado del siglo XVIII - Dictionnaire raisonné des sciences

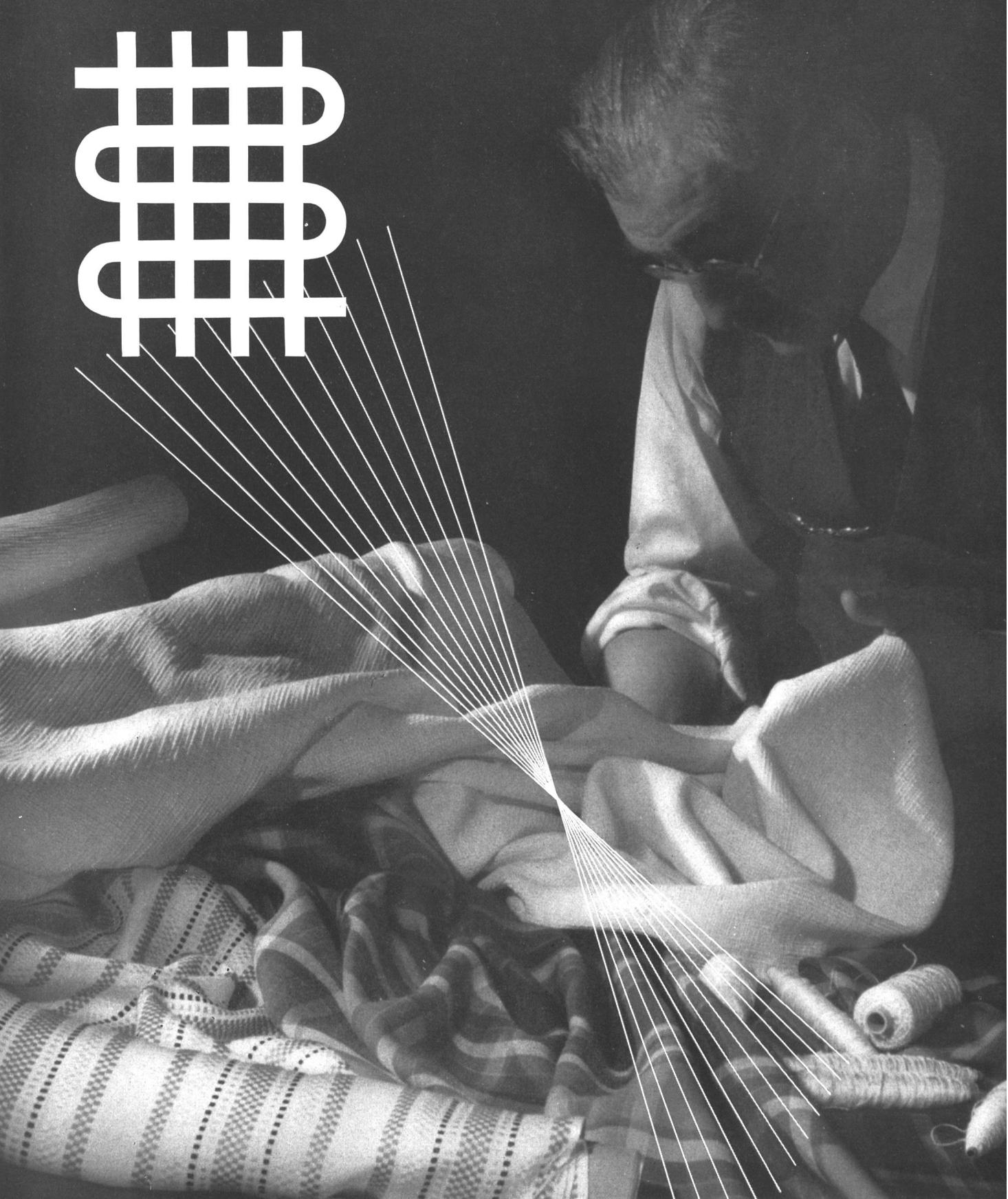
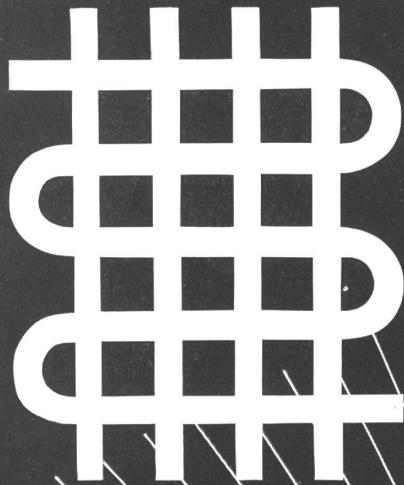
**SALZMANN Y CÍA SAN GALL**

HILOS RETORCIDOS DE ALGODÓN, FIBRANA Y RAYÓN  
PARA LA CAMISERÍA



Tissus pour robes. Tissus pour lingerie  
Tissus pour cravates

**EMAR S.A.**  
TISSAGE DE SOIERIES  
ZURICH



NUESTRO servicio de muestras que es dirigido por un especialista de fama internacional, llena una de las más importantes funciones destinadas a la difusión de nuestros productos. Su fin es demostrar el rendimiento de nuestros hilados en los tejidos y de suscitar a nuestros clientes ideas nuevas para su empleo. Nuestras colecciones han servido de guía para la puesta en marcha de hilos de fibrana y han contribuido en gran parte al inesperado desarrollo.

Lejos de nosotros el querer inmiscuirnos en los dominios del tejedor. Lo que deseamos es hacer aprovechar a nuestros clientes de las experiencias adquiridas en el curso de nuestras propias investigaciones y evitarles trabajo, tiempo y dinero. Nuestras muestras de tejido son inspiradas por las tendencias dibujadas en los grandes centros de la moda. Nada extraño pues que sean tan apreciadas por los hombres del oficio de todos los países.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE  
POUR LA SCHAPPE, BALE

**SIS**

Fábricas en Arlesheim, Angenstein, Grellingen  
Tenay, Argis, Soultzmatt, Roubaix.

# *Christian Fischbacher Co St. Gallen*

COTTON FABRICS STAPLE FIBRE RAYON  
EMBROIDERED FABRICS HANDKERCHIEFS

TISSUS DE COTON, DE RAYONNE, DE FIBRANNE, ETC.  
MOUCHOIRS, TISSUS BRODÉS

TEJIDOS DE ALGODÓN, RAYÓN, FIBRANA, ETC.  
PAÑUELOS, TEJIDOS BORDADOS

